



vienen del diseño gráfico y se especializan en identidades, *characters* y otras superficies

ellas



## Casas para el Hipotecario

POR MATIAS GIGLI

Ya están seleccionadas las cuatro tipologías de casas para las regiones de Cuyo, Patagonia, Noreste y Noroeste, resultado del concurso de mayor convocatoria de los últimos años. Hubo 140 entregas en la SCA para responder a la propuesta del Banco Hipotecario.

El Banco pidió carpetas con un proyecto definido hasta los detalles e instalaciones, para entregarla a los tomadores de créditos. Así volvió al ruedo la discusión de las viviendas unifamiliares, que desde hace mucho tiempo no se desarrollaba con las condicionantes y limitaciones que los diversos climas del país requieren. No se trata de unidades para barrios cerrados ni countries lujosos, pero tampoco conforman un plan de viviendas de interés social con recursos básicos o con aportes del gobierno. Aquí el plan responde a la lógica de un banco privado y de tomadores de créditos hipotecarios, por primera vez al ciento por ciento del costo de la obra si se es propietario del terreno. Por eso al banco le interesa tener proyectos cerrados y ya definidos para poder acotar los avances de obra de manera precisa, además de valorar la casa con valores conocidos.

Los asesores del concurso fueron Pablo Beitía y Adriana Miceli, y los jurados fueron Clarisa Estol, Eduardo Elstain, Rodolfo Legname, Daniel Silberfaden, Juan Manuel Borthagaray y Jaime Grinberg.

En la región de Patagonia el primer premio fue para Esteban Bondone, el segundo para Ricki Blinder y Flavio Janches, y el tercero para Diego Rusticuoci. Para Cuyo los ganadores fueron Pablo Rozenwasser y Valeria Migueles, seguidos por Enrique Speroni, Gabriel Martínez y Juan Flores, y por Clorindo Testa, Juan Fontana y Oscar Lorenti, con mención para Ignacio Sagasti, Daniel “el Negro” Miranda y Juan Tessio. En Noroeste el primer premio fue para Hugo Ahumada Ostengo, el segundo para Mario Fernández Bravo, el tercero para Esteban Bondone, la primera mención para Rafael Serrano, y la segunda para Patricio Murphy. En el Noreste los ganadores fueron Clorindo Testa, Juan Fontana y Oscar Lorenti, los segundos Carlota Caballero y Alfredo Jurado, la tercera Carolina Mazzuca y el mencionado fue Ariel Pérez Cepeda.



POR LUJAN CAMBARIERE

Ellas en sí mismas podrían convertirse (si es que ya no lo son) en los personajes a los que dan vida. Todas son frontales, creativas, multifacéticas y sensibles a las problemáticas del mundo, el país y su género. Al común de los mortales nos llegan en forma de pin, remera, utilitario o en la calle apostados en alguna pared o letrero. Además, en plena era multimedia, a través de las marcas que los solicitan como mediadores de branding, juegos electrónicos, diseño web, cartoons, animación 3D, iconos o logos. Un mundo con reglas, códigos y lugares propio, cada vez más poblado por ellas.

### Superdd

Su verdadero nombre es Andrea Sargdoy, aunque todos la conocen como *Superdd*. Nació en 1974 en Santa Fe, estudió diseño gráfico y trabaja de forma independiente en San Jorge, una ciudad de menos de 20.000 habitantes. “Si bien siempre me gustó el dibujo, me tomé más en serio la ilustración a partir de crearme una cuenta en Flickr ([www.flickr.com/photos/superdd](http://www.flickr.com/photos/superdd)). Un fotolog donde cada usuario, además de exponer sus trabajos, puede seleccionar grupos de interés y relacionarse con personas de gustos y actividades similares. Poder compartir mis ideas y personajes con gente de todo el mundo me estimuló a seguir dibujando. Además, de esta forma me invitaron a colaborar en sus proyectos”, relata. Participaciones varias como la de Pictoplasma, la enciclopedia mundial del *character design* que reúne a cientos de artistas e ilustradores, organiza muestras y debates

([www.pictoplasma.com](http://www.pictoplasma.com)) o en la mues-

tra *Latex For Fun*, *Designer toys for poor people* de Barcelona, donde artistas de todo el mundo personalizaban globos a partir de esa consigna, entre muchas otras.

“¿Mi inspiración? Surge de la realidad. Dibujo lo que veo, lo que leo, lo que observo. Todo procesado con un toque tragicómico, irónico o naïf, donde cuento una historia. Me interesan todos los temas, desde los políticos a los científicos. Lo bello y lo feo. Todo para mí encierra un mensaje estético que nos dice algo del momento en que estamos viviendo. Me apoyo en la búsqueda constante del conocimiento, a partir del cual se destronan mitos. Utilizo el diseño como herramienta. En este mundo donde todo pasa tan rápido, detenerme a pensar es algo que me da mucho placer. Mayor es mi alegría cuando personas de todo el mundo comprenden y comparten mis ideas. Esto me da la pauta de que existe una comunicación intrínseca entre los seres humanos que va más allá de límites geográficos, culturas, políticos y religiosos, conceptos en los cuales, además, no creo en absoluto. Soy una neohumanista, como me definió un amigo, creo sobre todo en el hombre y en todo lo bueno que pueda hacer mientras dure su paso por esta materialidad”, detalla.

“¿El estilo? Mi alimento visual han sido siempre los *cartoon* de las décadas del 50-60, la línea negra, los colores planos. A veces recibo comentarios de que mis dibujos se parecen a Dexter, sin saber que éste, como la mayoría de los cartoons para niños actuales, son inspirados en aquellos años. Me gusta investigar sobre toda la gráfica y objetos retro y resignificarlos en

Obras de 3.21, la revista *Atypica*, personaje de Pum Pum y un diseño de Superdd.



# Las chicas superpoderosas

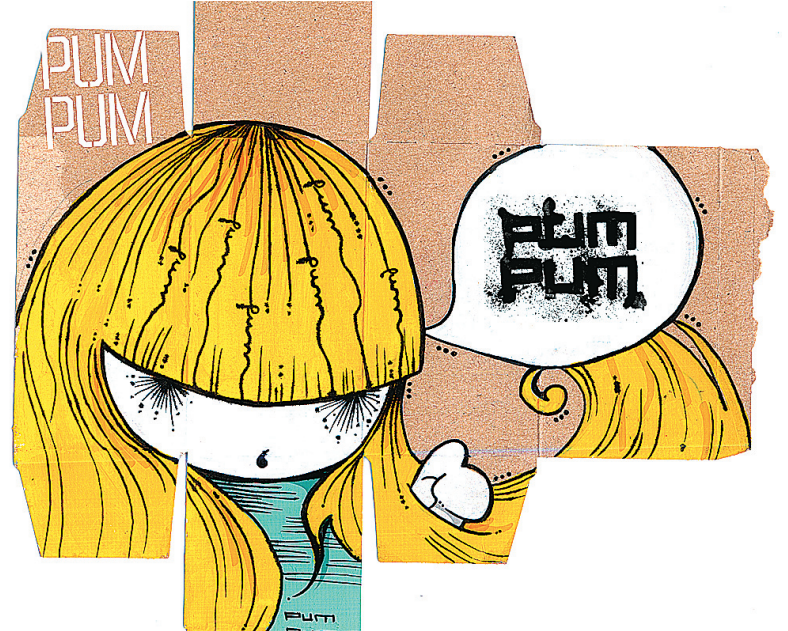
Vienen de la ilustración y el diseño y se dedican al *character design*. Personajes que transfieren a otros soportes para bajar línea y comunicar su forma de ver mundo.

este nuevo contexto, con las nuevas herramientas que nos ofrece la tecnología”, señala. Por último, ahonda en su técnica: “Generalmente mis dibujos comienzan a partir de bocetos de lápiz en papel, luego los digitalizo y de ahí en más pueden pasar por distintas instancias de ilustración que incluyen los trazos vectoriales, tableta gráfica, coloreado y collage digital, o bien terminar siendo un objeto 3d o animado. También me gusta utilizar texturas que consigo a partir de fotografías digitales o escaneando libros muy viejos que consigo en una biblioteca popular de mi ciudad. El uso de texturas me permite diluir la herramienta digital en favor de lo gestual y expresivo”, remata (Website: [www.superdd.ohweb.com.ar](http://www.superdd.ohweb.com.ar)).

### Guilla, ecléctica y “atypica”

Con la rosarina Guillermina Ygelman se pueden llenar las páginas de varios suplementos. Es y hace un poco de todo. “Diseño desde que tengo uso de razón. Trabajé en imprentas, agencias, marcas de ropa, tuve local de ropa y de decoración. Expose en la zona emergente del Museo Castagnino, en la Alianza Francesa y en el living de mi casa. Desde hace ocho años tengo mi propio estudio y desde hace tres dirijo *atypica*, una revista de arte, cultura y tendencias de distribución gratuita ([www.atypica.com.ar](http://www.atypica.com.ar)). Codirijo ClubBlast, una galería de arte urbano, y estoy armando una galería de fotografía emergente. La revis la empecé con un amigo que tomó otro camino a partir del nro. 6 (ahora presentamos el nro. 24). Hoy ya tengo un equipo. Desde el estudio trabajamos sobre todo con marcas de ropa. Soy muy inquieta y los tiempos acá son más tranquilos y ayudan a pensar mejor. Aparte si no me aburriría. La mayoría de mis amigos se fueron a vivir afuera y la ciudad termina siendo un pueblo, donde uno tiene que intentar hacer lo que lo hace feliz, aunque sea distinto”, cuenta Ygelman.

—¿Cómo es el mundo de los creadores de este tipo de personajes? —Creo que uno se junta con otros



porque los entiende o comprende. Para algunas personas lo que hacemos son sólo dibujitos. Otros podemos ver más allá de eso y entender que ese “personajito” forma parte de la vida cotidiana del otro de alguna manera.

### 3,21 Diseño y Malota

Yael Frankel es diseñadora gráfica de varias marcas y además, para despuntar el vicio, desde hace algunos años crea sus propios personajes que lanza al mercado mediante líneas de utilitarios y objetos de su etiqueta 3,21 Diseño. Primero fue Matilde, que dio vida a calendarios para armar, libretas, memotes y abecedarios imantados. Después, fue el turno de los Palominos, que animaron juegos de tado-tí, sellos y tazones en acero inoxidable. En el 2004, metió mano en la cocina, con delantales de PVC impresos en serigrafía, juegos de individuales en polipropileno, recetarios y libros plagados de originales personajes creados mediante collage digital. Después fue el turno del baño y este '07 arranca con una colección de accesorios —prendedores, pins, collares, aritos— donde sus princesas, pájaros y “los vegetarianos” son protagonistas. “Joyas caseras o arte en miniatura”, de-

en la muestra colectiva *Chicas Chicas Chicas*, reafirmando la nueva presencia femenina ([www.bollywoodincambodia.com.ar](http://www.bollywoodincambodia.com.ar)). Ella es Jime, sin apellido, diseñadora gráfica, docente de la UBA e ilustradora. Hace unos años empezó a pintar “pumpunes” en las calles, diseñando por varias colegas, como la española Mar Hernández alias *Malota* también diseñadora gráfica e ilustradora de Valencia vende, al igual que ella, sus trabajos —dibujos, muñecos, pins— on line ([www.malotashop.com](http://www.malotashop.com)).

“Al principio mis personajes se mostraban sólo en pantalla. Pero más tarde, cuando alguien me dijo que le gustaría tener una de mis ilustraciones, decidí imprimirlas digitalmente. Mi inspiración la obtengo de lo que vivo en el día a día. Desde una película de Studio Ghibli hasta una sombra proyectada sobre un edificio. ¿Orgulloso? Estoy de todos, pero por ejemplo Xana y Brownie son especiales porque han pasado de ser 2D a ser personajes 3D, son mis muñecos de fieltro y estarán en abril expuestos en Madrid en la sala Mad is Mad”, señala.

—¿Por qué *Pum Pum* y eso de no dar tu apellido?

—Me bautizó un amigo. Era porque yo siempre estoy re tranquila hasta que me saco y ahí soy medio cabrona y empiezo a los tiros. Así quedo y lo tomé para firmar mis dibujos. Empecé a hacer dibujos por la calle como algo divertido. Siempre que salgo tengo al menos un marcador en mi cartera. Camino mucho o voy en bici y es inevitable ver superficies lisas y dejar algún pum pum. En cuanto a no yectada sobre un edificio. ¿Orgulloso? Estoy de todos, pero por ejemplo Xana y Brownie son especiales porque han pasado de ser 2D a ser personajes 3D, son mis muñecos de fieltro y estarán en abril expuestos en Madrid en la sala Mad is Mad”, señala.

### Jimena Pum Pum

Al cierre de esta nota (como suele suceder) apareció *Pum Pum*, una de las chicas del street art local que actualmente está exponiendo su trabajo

de amigos, remeras, pero hasta ahora nada en línea profesional. Es la idea poder invertir y hacer soportes usables con mis dibujos algún día.

—¿En qué te inspirás? —En mi infancia. Fue una época genial, hermosa, alegre. Una época que creo aún no abandoné del todo. Dibujar me hace sentir una alegría casi infantil. Un descubrimiento, una experimentación constante. El mundo de niña con *Hello Kitty*, *Rainbow Brirre*, referentes inconscientes... o conscientes.

—¿Cuál es la intención cuando salís a la calle?

—En verdad no hay intención definida. Es placer. Salir a la calle a veces no es más que salir a cualquier plan del día (trabajar, salir con amigos) pero acompañada de makers. Después hay salidas planificadas en las que coordinamos varios un lugar y llevo mis latas y pinceles. Me parece que suma algo de color a la ciudad, aunque muchos lo vean como que ensucio. Llamo a agudizar el ojo del que viaja todos los días en el bondi y logra detectar pequeños seres coloridos en los tachos de basura, en los postes de luz o en las paredes abandonadas.

—¿Y siendo mujer? —No siento diferencia por eso. Generalmente son más hombres y me llevo súper bien con todos con los que pinté hasta ahora. Si bien ahora hay mujeres también y por ejemplo para la expo estuvimos las cuatro pintando juntas, preparando todo y estuvo buenísimo.



# CAL Y ARENA

## Batimat 2007

Ya se está preparando la edición de este año de la Expovienda, que se realiza entre el 29 de mayo y el 2 de junio en la Rural. El año pasado, la muestra tuvo 380 expositores en 40.000 metros cuadrados y 107.000 visitantes profesionales. Para éste, se ocupará entera la Rural y ya se comprometió el 90 por ciento de los espacios disponibles. Informes en 4330-0335 o [www.batex.com.ar](http://www.batex.com.ar).

## Sobre luces

Se prorrogó la fecha de presentación de abstracts para el segundo concurso técnico y científico internacional BIEL light+building, que organizan la Cadieel y la firma Indexport Messe Frankfurt. El certamen forma parte de la exposición y congreso técnico que se realiza a partir del 6 de noviembre. El nuevo plazo de presentación vence el 3 de abril. Informes en 4331-1933, [congreso-biel@cadieel.org.ar](mailto:congreso-biel@cadieel.org.ar).

## Cursos y concursos

El Museo Nacional de Bellas Artes tiene abierta la inscripción para la carrera corta de educación no formal en Historia General del Arte, que dictan Miguel Angel Muñoz y Susana Smulevici. Informes en 4803-4062 o 4804-9290, [cur-sos@aanmba.com.ar](mailto:cur-sos@aanmba.com.ar), [www.cia.org.ar](http://www.cia.org.ar). Hasta el 15 de marzo está abierta la inscripción para el master en Dirección de Empresas Constructoras e Inmobiliarias dictado en Buenos Aires por la Universidad Politécnica de Madrid por convenio con la Cámara Inmobiliaria Argentina. Informes en 5031-3333 o [www.cia.org.ar](http://www.cia.org.ar). La Universidad de Tres de Febrero y el MNBA realizan entre el 19 de marzo y el 2 de julio el seminario internacional de Patrimonio precolombino y culturas andinas. Informes en [www.aamnba.com.ar](http://www.aamnba.com.ar). El 30 y 31 de agosto y el primer día de septiembre se realiza en la Universidad Torcuato Di Tella el primer seminario internacional sobre historia, ciudad y arquitectura en América en el siglo 18. Organizado por la UTDT y la UNLP, y auspiciado por el Conicet y la embajada española, tendrá cuatro sesiones de conferencias y tres simposios-taller sobre. El seminario es gratuito, se pueden presentar papers y es necesario registrarse llamando al 4783-8654 o escribiendo al [interseminarxviii@utdt.edu](mailto:interseminarxviii@utdt.edu).

Para comunicarse  
con  
metro cuadrado:

[metro2@pagina12.com.ar](mailto:metro2@pagina12.com.ar)



JORGE LARROSA

El lote de la calle Artigas, con las fajas de clausura y pintadas al pasar que parece que no merecen una demanda, como las de los vecinos. En el detalle, el cartel de permiso de obra con fecha 20 de diciembre, bastante después de la demolición.

# El apriete está de moda

POR SERGIO KIERNAN

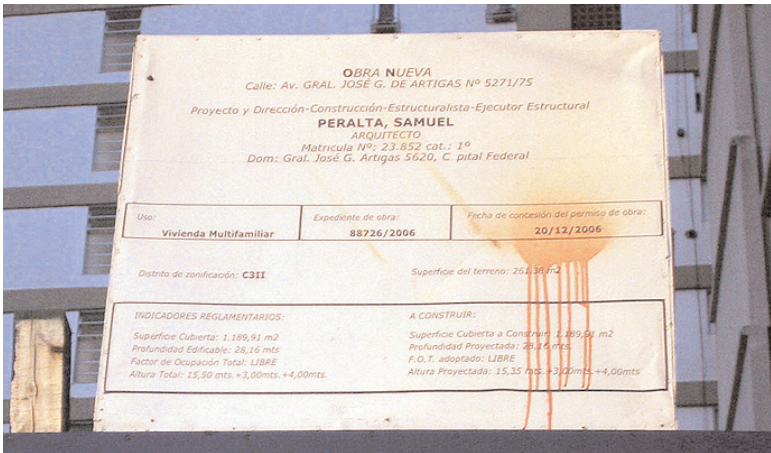
A la empresa constructora Leonides no le gusta la parte de la Constitución que deja explícito que los argentinos tienen derecho a manifestarse y protestar. Esto es porque los vecinos de una de sus obras en la calle Artigas, en Villa Pueyrredón, llevan varios meses protestando e intentando que se atiendan sus denuncias de irregularidades. Esta semana, Leonides instruyó a su abogada Silvia Scataglini para que envíe una dura carta documento a algunos de esos vecinos exigiendo un pago de seis mil pesos por supuestos daños a la valla que cierra la obra. La letrada no tiene empacho en explicar que nadie espera ver ni un centavo: “El único objetivo es que los vecinos nos dejen en paz”, dijo a *Página/12*.

Leonides es una empresa de mediano porte que se enorgullece en diseñar, construir, financiar y vender sus propios edificios. La obra de Artigas 5277 es de seis pisos y con todo lo que la moda marca en materia de departamentos modernos: techos reglamentarios, no sea cosa de regalar algún centímetro, SUM, porcelanatos y la más estricta falta de imaginación o creatividad en arquitectura.

El problema para Leonides es que comenzaron sus trabajos en plena efervescencia antitorres y, aunque su obra en Villa Pueyrredón es pequeña, los vecinos ya tenían contadas tres docenas de demoliciones y construcciones en pocas cuadras de un barrio todavía más de casas que otra cosa. Estos mismos vecinos se dirigieron a la Dgfo, la dirección general que fiscaliza las obras en la ciudad, donde les dijeron que el solar de Artigas 5277 estaba ocupado por una casa: no había ni rastros del permiso de demolición, del de obra o de los planos de lo que se quiere construir. La carencia total de estos documentos obligatorios hizo que la Dgfo finalmente inspeccionara el lugar y le hiciera correr la valla a la empresa, ya que ocupaba más de lo permitido en la vereda.

El 17 de diciembre, una tormenta derrumbó la valla. Y el 19 de diciembre la Dgfo clausuró la obra pero, para asombro de los vecinos, los trabajos siguieron como si nada. El

La gente sale a protestar contra las torres y la edificación indiscriminada. Y las constructoras responden con intimidaciones judiciales y juicios civiles por daños. Un nuevo caso en Villa Pueyrredón ya bordea el ridículo.



once de enero de este año, la obra fue nuevamente clausurada y al día siguiente los vecinos hicieron una clausura simbólica. Alguien, entonces, hizo una pintada que decía “Obra sin permiso”.

Esta pintada es la que origina el apriete de la constructora a los vecinos. Como la firma Leonides no puede identificar a la persona que la hi-

zo, su creativa abogada les envió la carta documento a los habitantes del edificio lindero, decidiendo que debían ser responsables por su presencia constante en las protestas. La doctora Scataglini escribió que “en dos oportunidades han pintado las vallas de mi representada” (al parecer, sólo una, ya que a fines del año pasado se pegaron unos cartelitos) y por tan-

## San Isidro perdió otra pieza

El lector Lucio Decotto anda apesadumbrado porque demolieron en San Isidro la bella casona de la foto, una de sus favoritas en el barrio. Este abogado que también pasó por la carrera de diseño industrial y a quien le importa el patrimonio suele agregarle a sus viajes de trabajo a San Isidro caminatas para ver y a veces fotografiar las casas de mayor valor histórico y estético. Hace poco se encontró con que en la esquina de Acassuso y Maipú había apenas una pila de escombros. Decotto se comunicó por mail con la Municipalidad de San Isidro, notando la demolición y diciendo que pensaba que el patrimonio estaba protegido en esa ciudad, por lo que hasta esperaba que le respondieran que había habido un error o un ilícito



y que la casona no debería haber sido destruida. Pero el director de Difusión municipal, Rubén Scandizzo, contestó que “dicho inmueble es una vivienda particular y sus propietarios han cumplimentado los trámites correspondientes. A nuestro criterio, no existen motivos en contrario”. Queda así demostrado que San Isidro no protege su patrimonio, excepto que sea formalmente declarado monumento. Y, por el tono pasota de la respuesta del vocero del intendente Gustavo Posse, a nadie lo despeinan las destrucciones.

to tienen que pagar “pesos seis mil”. Con esa estúpida falta de respeto que tienen los textos legales, la carta íntima a pagar en tres días corridos y se reserva el derecho de accionar. La letrada no quiso hablar demasiado del tema —ya había salido por las radios y la empresa le pidió bajar el perfil— pero sí aclaró que el objetivo no es cobrar: “Es que dejen de pintar y protestar”.

En medio de estos legalismos apareció uno peculiar: el cartel de obra, conspicuo ausente en la famosa valla. El cartelito, que es obligatorio, indica que el permiso de obra fue emitido el 20 de diciembre. Si eso es cierto, Leonides ya llevaba un buen rato trabajando sin permiso, por ejemplo con la demolición de la casa preexistente.

Este caso aparece como una miniatura —un Mini Me— de lo que inventó KOAD S.A., una empresa mucho mayor que construye dos torres de 34 pisos, 120 metros de altura y 42.000 metros cuadrados en Caballito. El gigantismo de la obra desesperó a los vecinos, que hicieron varias marchas protestando. En una, donde había 250 personas, alguien hizo una pintada en el acceso principal del obrador en Valles 753. KOAD le inició una demanda civil a Mario Oybin, de SOS Caballito, a Gustavo Desplats, coordinador de la Protocomuna Caballito, y a la Protocomuna misma, lo que es un error de principiantes ya que una asociación civil mal podría hacer una pintada, acto humano y no civil. Los demandados y la demandante ya tuvieron su audiencia obligatoria de mediación el 19 de febrero y se reencuentran el 30 de marzo. Nueve días antes se realiza otra protesta junto a asambleístas de Gualguaychú y Esquel, que también fueron demandados por la minera Meridian Gold.

Evidentemente, las constructoras percibieron que hasta el paquidermo burocrático reacciona ante los vecinos en la calle y que los porteños simplemente no quieren ni torres ni una ciudad con densidades de Hong Kong. Y están probando la chicana legal para frenar las protestas. La estrategia no parece funcionar —las marchas y actos seguirán— y habrá que ver qué dicen los tribunales.